

# Versiune anonimată

Traducere

C-222/24 – 1

## Cazul C-222/24

### Cerere de decizie preliminară

**Data depunerii:**

22.03.2024

**Instanța de trimitere:**

Svea hovrätt, Mark- och miljööverdomstolen (Suedia)

**Data deciziei de trimitere:**

12 martie 2024

**Reclamantă:**

Naturvårdsverket

**Pârât:**

IC

[...]

**OBIECTUL PROCEDURII PRINCIPALE**

Recuperare în temeiul Regulamentului privind transferurile de deșeuri; cerere de decizie preliminară adresată Curții de Justiție a Uniunii Europene

**HOTĂRÂREA ATACATĂ**

Hotărârea pronunțată de Nacka tingsrätt, mark- och miljödomstolen (Tribunalul pentru Litigii Imobiliare și de Mediu din cadrul Tribunalului de Primă Instanță din Nacka) la 6 mai 2022 [...]

[...]

În urma depunerii unui raport, Mark- och miljööverdomstolen (Curtea de Apel pentru Litigii Imobiliare și de Mediu) adoptă prezenta

## ORDONANȚĂ

1. Solicită Curții de Justiție a Uniunii Europene pronunțarea unei decizii preliminare în temeiul articolului 267 TFUE, în conformitate cu cererea de decizie preliminară atașată în acest sens [...].

2. Suspendă judecarea cauzei până la pronunțarea deciziei Curții de Justiție a Uniunii Europene.

[...]

## CERERE DE DECIZIE PRELIMINARĂ

### Instanța de trimitere

Svea hovrätt, Mark- och miljööverdomstolen (Curtea de Apel cu sediul în Stockholm, Curtea de Apel pentru Litigii Imobiliare și de Mediu).

[...]

### Părțile din acțiunea principală

Apelantă: Naturvårdsverket  
(Agenția suedeză  
pentru protecția  
mediului, denumită în  
continuare  
„Naturvårdsverket”  
[...] Stockholm

Intimat: IC [...]

### Introducere

- 1 La 25 noiembrie 2021, autoritățile germane au inspectat conținutul unui container care era transportat din Suedia către Congo. Inspecția a avut loc în Germania. Potrivit informațiilor furnizate de autoritățile germane, containerul conținea un vehicul care a fost considerat în general ca fiind în stare precară, prezentând daune sub formă de îndoituri, zgârieturi, rugină și piese stricate. Containerul conținea de asemenea, printre altele, canapele, scaune, covoare, îmbrăcăminte, jucării și obiecte electronice de dimensiuni mici. Autoritățile germane au suspectat că acest conținut putea reprezenta deșeuri, întrucât unele dintre obiecte prezentau mușgai și semne foarte vizibile de uzură.
- 2 Autoritățile germane au interzis transferarea în continuare a containerului, pe baza suspiciunii unui transfer ilegal de deșeuri în sensul Regulamentului (CE) nr.

1013/2006 <sup>1</sup> (denumit în continuare „Regulamentul privind transferurile de deșeuri”). De asemenea, autoritățile germane au solicitat Naturvårdsverket, în calitate de autoritate competentă din Suedia, să se asigure de faptul că conținutul containerului este preluat în Suedia și eliminat într-un mod acceptabil din punct de vedere al protecției mediului. Naturvårdsverket s-a raliat aprecierii autorităților germane, care au considerat că era vorba de un transfer de deșeuri și că acesta era ilegal în sensul Regulamentului privind transferurile de deșeuri. Acest lucru se datorează faptului că transferurile de deșeuri și de deșeuri periculoase din Suedia către Congo sunt interzise sau, în orice caz, fac obiectul unei cerințe de notificare și exprimare a unui acord în scris înainte de efectuarea transferului.

- 3 Naturvårdsverket a contactat IC, care a fost indicat ca expeditor în documentele de expediție referitoare la container. Acestuia i s-a oferit posibilitatea de a prelua el însuși conținutul containerului în Suedia. IC a informat Naturvårdsverket că nu-și permitea să achite transferul conținutului containerului din Germania în Suedia și a solicitat asistență din partea Naturvårdsverket pentru efectuarea transferului.
- 4 Naturvårdsverket i-a solicitat, de asemenea, lui IC să prezinte dovezi care să demonstreze că deșeurile, în urma recuperării, pot fi depozitate și manipulate într-un mod acceptabil din punct de vedere al protecției mediului și al sănătății de către o persoană care deține autorizațiile sau care a prezentat notificările impuse în această privință de legislația suedeză. Ulterior, IC a luat de mai multe ori legătura cu Naturvårdsverket și și-a exprimat dorința de a-i fi returnat conținutul containerului indisponibilizat. Naturvårdsverket nu a considerat că era clar modul în care intenționa IC să se ocupe de conținutul containerului, în afară de faptul că avea intenția să îl reambaleze ulterior și să îl reexporte în Congo.
- 5 Naturvårdsverket a decis în consecință ca acest conținut al containerului să fie preluat în Suedia și supus operațiunilor de eliminare și recuperare într-un mod acceptabil din punct de vedere al protecției mediului prin intermediul Naturvårdsverket. IC a atacat decizia în fața Nacka tingsrätt, Mark- och miljöödomstolen (Tribunalul pentru Litigii Imobiliare și de Mediu din cadrul Tribunalului de Primă Instanță din Nacka). Tribunalul pentru Litigii Imobiliare și de Mediu a anulat decizia în măsura în care se referă la eliminarea conținutului containerului în cauză prin intermediul Naturvårdsverket. În motivare, hotărârea a indicat faptul că decizia presupunea o restrângere a garantării dreptului de proprietate, care era lipsită de temei legal. Naturvårdsverket a formulat apel împotriva hotărârii în fața Svea hovrätt, Mark- och Miljööverdomstolen (Curtea de Apel de la sediul în Stockholm, Curtea de Apel pentru Litigii Imobiliare și de Mediu) [...]. Chestiunea care se ridică în fața Curții de Apel pentru Litigii Imobiliare și de Mediu este dacă Regulamentul privind transferurile de deșeuri conferă Naturvårdsverket dreptul de a recupera conținutul containerului preluat.

<sup>1</sup> Regulamentul (CE) nr. 1013/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 iunie 2006 privind transferurile de deșeuri.

### Chestiunea aflată pe rolul Naturvårdsverket

- 6 La 15 februarie 2022, Naturvårdsverket a decis, printre altele, ca deșeurile încărcate în containerul BEAU 5951020 să fie preluate Suedia și să fie eliminate precum și recuperate într-un mod acceptabil din punct de vedere al protecției mediului prin intermediul Naturvårdsverket în temeiul articolului 24 din Regulamentul privind transferurile de deșeuri. Decizia a statuat de asemenea ca aceste costuri suportate de Naturvårdsverket pentru depozitarea, preluarea și recuperarea amestecurilor de deșeuri să fie recuperate de la IC în temeiul articolului 25 din Regulamentul privind transferurile de deșeuri.
- 7 În motivare, decizia arăta că deșeurile fuseseră destinate transferului în Congo, cu încălcarea interdicției de export prevăzută la articolul 36 din Regulamentul privind transferurile de deșeuri și de Regulamentul (CE) nr. 1418/2007<sup>2</sup>, precum și că nu fusese prezentată nicio notificare și nu fusese emis niciun acord scris. Întrucât IC era expeditorul containerului, acesta a fost considerat a fi notificator în sensul Regulamentului privind transferurile de deșeuri. Decizia preciza de asemenea că lui IC i s-a dat posibilitatea să preia el însuși conținutul containerului, însă acesta optase să nu facă acest lucru. Acesta nu ar fi furnizat nici dovezi care să demonstreze că ar fi capabil să elimine deșeurile în mod rațional din punct de vedere al sănătății și protecției mediului, ulterior preluării. Naturvårdsverket a considerat, așadar, că nu putea fi considerat fezabil ca IC să preia sau să elimine deșeurile aflate în container.
- 8 Înainte de preluarea conținutului containerului în Suedia, Naturvårdsverket a emis o notificare potrivit articolului 24 [alineatul (2)] al treilea paragraf din Regulamentul privind transferurile de deșeuri, în care indica Naturvårdsverket ca fiind notificatorul și persoana responsabilă de transfer. O instalație autorizată de preluare a deșeurilor din Suedia a fost indicată ca destinatar al deșeurilor. Decizia arăta, de asemenea, că deșeurile urmau să fie transferate în vederea recuperării. Notificarea a fost aprobată de către autoritatea competentă din Germania.
- 9 Conținutul containerului a fost preluat ulterior în Suedia în instalația de preluare indicată în notificare. Mărfurile preluate au fost sortate pe fracții și inspectate ulterior de autoritatea de supraveghere [Länsstyrelsen i Stockholms län (Prefectura provinciei Stockholm)], care a considerat că acestea erau amestecuri de deșeuri, dintre care unele constituiau deșeuri periculoase. Autoritatea de supraveghere s-a declarat de acord cu aprecierea autorităților germane și a Naturvårdsverket potrivit căreia speța viza un transfer neautorizat de deșeuri și că deșeurile trebuiau supuse recuperării. Deșeurile sunt în prezent depozitate la instalația de preluare în numele Naturvårdsverket.

<sup>2</sup> Regulamentul (CE) nr. 1418/2007 al Comisiei din 29 noiembrie 2007 privind exportul anumitor deșeuri destinate recuperării enumerate în anexa III sau IIIA la Regulamentul (CE) nr. 1013/2006 al Parlamentului European și al Consiliului în anumite țări în care Decizia OCDE privind controlul circulației transfrontaliere a deșeurilor nu se aplică.

### **Procedura în fața Tribunalului pentru Litigii Imobiliare și de Mediu din cadrul Tribunalului de Primă Instanță din Nacka**

- 10 IC a formulat o cale de atac împotriva deciziei Naturvårdsverket la Tribunalul districtual din Nacka, Tribunalul pentru terenuri și mediu. Instanța a considerat că singurul mod de a înțelege decizia Naturvårdsverket era că aceasta însemna că proprietatea lui IC urma să fie preluată de la acesta și valorificată. Instanța a constatat că decizia prin care Naturvårdsverket urma să recupereze conținutul transportului preluat reprezenta o restrângere a dreptului fundamental la garantarea proprietății prevăzut în special de Convenția europeană, și că în această privință se impunea un temei juridic clar pentru această procedură. În plus, instanța a statuat că modul de redactare al dispozițiilor Regulamentului privind transferurile de deșeuri nu oferea Naturvårdsverket un temei pentru luarea unei decizii, împotriva voinței lui IC, de a-i supune acestuia bunurile unei operațiuni de recuperare ulterior preluării în Suedia. Acestei instanțe nu i s-a părut acceptabil nici ca o asemenea restrângere a garantării dreptului de proprietate să se întemeieze pe economia dispozițiilor procedurale prevăzute de Regulamentul privind transferurile de deșeuri. Prin urmare, instanța a anulat decizia Naturvårdsverket în măsura în care aceasta prevedea ca deșeurile conținute în containerul în cauză să fie eliminate și recuperate.

### **Procedura în fața Curții de Apel cu sediul în Stockholm, Curtea de Apel pentru Litigii Imobiliare și de Mediu**

- 11 Naturvårdsverket a formulat în prezent o cale de atac împotriva hotărârii pronunțate de Tribunalul pentru Litigii Imobiliare și de Mediu în fața Curții de Apel cu sediul în Stockholm, Curtea de Apel pentru Litigii Imobiliare și de Mediu, prin care solicită menținerea deciziei Naturvårdsverket. Naturvårdsverket a solicitat de asemenea ca Mark- och miljöödomstolen să adreseze Curții de Justiție a Uniunii Europene (denumită în continuare „Curtea de Justiție a Uniunii Europene”) o cerere de decizie preliminară cu privire la interpretarea anumitor dispoziții din Regulamentul privind transferurile de deșeuri. IC s-a opus oricărei reformări a hotărârii pronunțate de Mark- och miljöödomstolen.
- 12 Naturvårdsverket a arătat, în rezumat, următoarele. Este dificil de înțeles cum trebuie să funcționeze sistemul de transporturi transfrontaliere de deșeuri și de recuperare a transferurilor transfrontaliere ilegale de deșeuri în situația în care autoritatea competentă care preia deșeurile nu are dreptul de a se asigura că deșeurile sunt recuperate sau eliminate. În opinia Naturvårdsverket, există un temei juridic în acest sens în Regulamentul privind transferurile de deșeuri. Preluarea unui transfer ilegal de deșeuri constituie, de asemenea, o circulație transfrontalieră de deșeuri. În cazul unei preluări în temeiul articolului 24 alineatul (2) literele (a), (b) sau (c) din Regulamentul privind transferurile de deșeuri, în temeiul celui de al treilea paragraf al acestui articol, este necesar să se întocmească o nouă notificare pentru returnarea transportului către țara de expediere din țara în care a fost oprit transferul. Potrivit articolului 4 alineatul (6)

din Regulamentul privind transferurile de deșeuri, o notificare are ca obiect transferul de deșeuri de la locul inițial de expediere, inclusiv recuperarea sau eliminarea intermediară sau definitivă a acestora. Notificarea trebuie să includă, printre altele, expeditorul, destinatarul, instalația de tratare și procedura de tratare. În opinia Naturvårdsverket, se presupune, așadar, că ceea ce preia reprezintă deșeuri și că aceste deșeuri sunt preluate în vederea recuperării sau eliminării. Naturvårdsverket, în calitate de autoritate competentă, este obligată să urmeze procedura prevăzută de regulamentul Uniunii. Nu au fost furnizate dovezi care să demonstreze că IC este în măsură să elimine deșeurile din transfer într-un mod acceptabil din punct de vedere al protecției mediului și în conformitate cu normele naționale aplicabile privind gestionarea deșeurilor. Din acest motiv, nu se poate considera că Naturvårdsverket, în calitate de autoritate competentă, autoritate de supraveghere și deținător al deșeurilor, ar putea să îi returneze lui IC deșeurile care fac obiectul transferului. Dacă articolul 24 alineatul (2) literele (a)-(c) din Regulamentul privind transferurile de deșeuri trebuie interpretat și aplicat în modul stabilit de Mark- och miljödömsstolen, atunci articolul 24 alineatul (2) litera (d) din Regulamentul privind transportul deșeurilor ar putea constitui un temei juridic care să permită autorității de expediere să recupereze deșeurile în țara de expediere, în cazul în care nu se poate considera posibil ca exportatorul să trateze deșeurile într-un mod corespunzător după preluarea acestora. În astfel de situații, autoritatea competentă de expediere, în speță Naturvårdsverket, este responsabilă să asigure tratarea și recuperarea deșeurilor, în calitate de autoritate competentă, de autoritate de supraveghere, de deținător al deșeurilor și de notificator al transferului de deșeuri.

- 13 IC a susținut, în rezumat, următoarele. Toate articolele din transferul care face obiectul preluării sunt în stare bună. Există chitanțe. Articolele au fost achiziționate din diferite magazine de ocazie și, de asemenea, prin intermediul anunțurilor online. Vehiculele sunt în stare bună și au trecut o inspecție tehnică auto. Este posibil ca unele articole să fi fost ambalate incorect, însă acestea nu sunt destinate recuperării. Acesta nu înțelege de ce vor aceste articole urmează să fie supuse recuperării. Vrea să își recupereze obiectele cât mai curând posibil pentru a le ambala și a le trimite ulterior în Africa pentru a ajuta copiii care trăiesc în orfelinate și familiile care trăiesc în sărăcie. El a investit atât sume de bani, cât și efort în achiziționarea și ambalarea articolelor din container.

## **Dreptul Uniunii Europene**

### *Regulamentul privind transferurile de deșeuri*

- 14 Regulamentul privind transferurile de deșeuri se aplică, printre altele, transferurilor de deșeuri exportate din Comunitate în țări terțe sau care se află în tranzit pe teritoriul Comunității, în drum din sau spre țări terțe [a se vedea articolul 1 alineatul (2)].

- 15 În cazul transferului originar dintr-un stat membru, „notificator” înseamnă orice persoană fizică sau juridică aflată sub jurisdicția statului membru respectiv care intenționează să efectueze un transfer de deșeuri sau intenționează să determine efectuarea unui transfer de deșeuri și căreia îi revine obligația de a notifica în conformitate cu o ierarhie stabilită [a se vedea articolul 2 alineatul (15)].
- 16 „Autoritate competentă” înseamnă, în cazul statelor membre, organismul desemnat de statul membru în cauză în conformitate cu articolul 53 [a se vedea articolul 2 alineatul (18)].
- 17 „Transfer” înseamnă, printre altele, transportul de deșeuri destinate recuperării sau eliminării, planificat sau care se desfășoară între o țară și altă țară sau între o țară și țări și teritorii de peste mări sau alte zone, aflate sub protecția țării respective [a se vedea articolul 2 alineatul (34)].
- 18 Prin „transfer ilegal” se înțelege, printre altele, orice transfer de deșeuri efectuat fără notificarea tuturor autorităților competente în cauză în conformitate cu regulamentul menționat, fără acordul autorităților competente în cauză în conformitate cu regulamentul menționat, într-un mod care nu este specificat în mod substanțial în documentele de notificare sau de circulație sau într-un mod care determină recuperarea sau eliminarea prin încălcarea normelor comunitare sau internaționale [a se vedea articolul 2 alineatul (35)].
- 19 Transferurile de deșeuri destinate operațiunilor de eliminare și recuperare fac obiectul procedurii de notificare și a acordului preliminar scris, în conformitate cu dispozițiile titlului II din Regulamentul privind transferurile de deșeuri [a se vedea articolul 3 alineatul (1)].
- 20 Atunci când se depune o notificare, documentul de notificare (anexa IA la regulamentul) și, după caz, documentul de circulație (anexa IB la regulamentul) trebuie completate de către notificator [a se vedea articolul 4 alineatul (1)]. Notificarea are ca obiect transferul de deșeuri de la locul inițial de expediere, inclusiv recuperarea sau eliminarea intermediară sau definitivă a acestora [a se vedea articolul 4 alineatul (6)].
- 21 Regulamentul privind transferurile de deșeuri stabilește obligații de preluare în anumite situații specifice (a se vedea capitolul 4). În ceea ce privește preluarea în cazul unui transfer ilegal, articolul 24 alineatul (2) primul paragraf prevede că, în cazul în care transferul ilegal reprezintă responsabilitatea notificatorului, autoritatea competentă de expediere se asigură că deșeurile respective sunt:
- (a) preluate de notificator *de facto* sau, în cazul în care nu a fost prezentată nici o notificare,
  - (b) preluate de notificator *de jure* sau, în cazul în care acest lucru nu este posibil,

- (c) preluate personal de autoritatea competentă de expediere sau de altă persoană fizică sau juridică acționând în numele acesteia sau, în cazul în care nu este posibil,
- (d) recuperate sau eliminate printr-o metodă alternativă, în țara de destinație sau de expediere, de către autoritatea competentă de expediere sau de o persoană fizică sau juridică acționând în numele acesteia sau, în cazul în care nu este posibil,
- (e) recuperate sau eliminate printr-o metodă alternativă, în altă țară, de către autoritatea competentă de expediere sau de o persoană fizică sau juridică acționând în numele acesteia, în cazul în care toate autoritățile competente în cauză sunt de acord.

În cazurile de preluare a deșeurilor menționate la literele (a), (b) și (c), se prezintă o nouă notificare, cu excepția cazului în care autoritățile competente în cauză convin că este suficientă solicitarea motivată în mod corespunzător a autorității competente inițiale de expediere [a se vedea articolul 24 alineatul (2) al treilea paragraf]. Noua notificare se prezintă de persoana sau autoritatea menționată la literele (a), (b) sau (c) în ordinea respectivă [a se vedea articolul 24 alineatul (2) al patrulea paragraf].

- 22 În ceea ce privește dezacordurile privind clasificarea, în cazul în care autoritățile competente de expediere și de destinație nu convin asupra clasificării privind diferențele dintre deșeuri și non-deșeuri, materialul respectiv este tratat ca și cum ar fi deșeu. Acest fapt nu aduce atingere dreptului țării de destinație de a trata materialul transferat în conformitate cu legislația internă a acesteia, după sosirea în țara respectivă a materialului transferat și atunci când legislația respectivă este în conformitate cu dreptul comunitar sau internațional (a se vedea articolul 28).
- 23 Statele membre stabilesc normele privind sancțiunile aplicabile pentru încălcarea dispozițiilor Regulamentului privind transferurile de deșeuri și iau toate măsurile necesare pentru a garanta punerea în aplicare a acestora [a se vedea articolul 50 alineatul (1)].

#### *Convenția europeană a drepturilor omului*

- 24 Articolul 1 din Protocolul adițional la Convenția europeană pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale (denumită în continuare „Convenția europeană”) prevede că orice persoană fizică sau juridică are dreptul la respectarea bunurilor sale. Nimeni nu poate fi lipsit de proprietatea sa decât pentru cauză de utilitate publică și în condițiile prevăzute de lege și de principiile generale ale dreptului internațional. Dispozițiile precedente nu aduc atingere dreptului statelor de a adopta legile pe care le consideră necesare reglementării folosirii bunurilor conform interesului general sau pentru a asigura plata impozitelor ori a altor contribuții sau a amenzilor.

#### *Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene*



- 25 Potrivit articolului 17 alineatul (1) din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene [...], orice persoană are dreptul de a deține în proprietate, de a folosi, de a dispune și de a lăsa moștenire bunurile pe care le-a dobândit în mod legal. Nimeni nu poate fi lipsit de bunurile sale decât pentru o cauză de utilitate publică, în cazurile și condițiile prevăzute de lege și în schimbul unei despăgubiri juste acordate în timp util pentru pierderea pe care a suferit-o. Folosința bunurilor poate fi reglementată prin lege în limitele impuse de interesul general.

### **Cadrul legislativ suedez**

- 26 Naturvårdsverket este autoritatea competentă în sensul articolului 53 și corespondentul în sensul articolului 54 din Regulamentul privind transferurile de deșeuri [a se vedea capitolul 8 articolul 2 din Avfallsförordningen [2020:614] (Ordonanța privind deșeurile) [2020:614], denumită în continuare „Avfallsförordningen”]. Naturvårdsverket este responsabilă de supraveghere în conformitate cu Miljöbalken (Codul mediului, denumit în continuare „Miljöbalken”) în raport cu Regulamentul privind transferurile de deșeuri în ceea ce privește chestiunile pentru care are calitatea de autoritate competentă [a se vedea capitolul 2, punctul 24 din Miljötillynsförordningen (Ordonanța privind supravegherea mediului) [2011:13], denumită în continuare „Miljötillynsförordningen”].
- 27 În cazul în care Naturvårdsverket, în calitatea sa de autoritate competentă, ia cunoștință sau tratează o chestiune referitoare la un transfer de deșeuri care intră sub incidența Regulamentului privind transferurile de deșeuri, trebuie să informeze prefectura provinciei în cauză și comitetul autorității locale vizate care are responsabilități în domeniul sănătății și al protecției mediului (a se vedea capitolul 8 punctul 3 din Avfallsförordningen). În ceea ce privește transferurile de deșeuri reglementate de Regulamentul privind transferurile de deșeuri, anumite prefecturi de provincii precizate sunt, de asemenea, responsabile de supraveghere în anumite provincii. În cadrul rolului său de supraveghere, prefectura provinciei trebuie să coopereze cu alte prefecturi de provincii vizate și cu Garda de Coastă, cu Poliția și cu Autoritatea Vamală (a se vedea capitolul 2, alineatul 28a din Miljötillynsförordningen). În plus, fiecare autoritate locală exercită, prin intermediul comitetelor sale, supravegherea în cadrul autorității locale, printre altele, a gestionării deșeurilor în temeiul capitolului 15 din Miljöbalken (a se vedea capitolul 26 punctul 3 din Miljöbalken).
- 28 O autoritate de supraveghere are opțiunea, într-o speță, de a decide cu privire la ordonanțele necesare pentru punerea în aplicare a Regulamentului privind transferurile de deșeuri (a se vedea capitolul 26 punctul 9 din Miljöbalken și, de asemenea, capitolul 1 punctul 4 și capitolul 19 punctul 10 din Miljötillynsförordningen). Potrivit lucrărilor pregătitoare, o astfel de ordonanță poate, de exemplu, să privească o interdicție de a exporta sau un ordin de a prezenta informații pertinente precum dovezile impuse potrivit dispozițiilor

Regulamentului privind transferurile de deșuri sau necesare pentru a aprecia legalitatea transferului. [...]

- 29 Autoritatea de supraveghere poate decide să rețină sau să elimine deșeurile în cazul în care acest lucru este necesar pentru a asigura respectarea unei interdicții prevăzute în Regulamentul privind transferurile de deșuri sau respectarea unei ordonanțe emise în temeiul acestuia (a se vedea capitolul 26, punctul 13b din Miljöbalken).
- 30 Un transfer ilegal de deșuri se sancționează cu amendă sau cu o pedeapsă cu închisoarea de până la doi ani aplicată oricărei persoane care, în mod intenționat sau din neglijență, expediază deșuri cu încălcarea dispozițiilor Regulamentului privind transferurile de deșuri care sunt pertinente în prezenta cauză (a se vedea capitolul 29 punctul 4a din Miljöbalken). În cazul anumitor încălcări ale Regulamentului privind transferurile de deșuri, se poate aplica o taxă de penalizare pentru protecția mediului (a se vedea capitolul 11, punctele 1-7 din Förordning [2012:259] om miljösanktionsavgifter (Ordonanța [2012:259] privind taxele de penalizare pentru protecția mediului)).
- 31 Deșeurile pot fi indisponibilizate de către poliție sau de către procurori în împrejurările prevăzute în capitolul 27 din Rättegångsbalken (Codul de procedură judiciară, denumit în continuare „Rättegångsbalken”). Deșeurile care au fost indisponibilizate pot fi declarate ca fiind confiscate în urma unei proceduri judiciare, cu excepția situației în care acest lucru este în mod vădit nerezonabil iar bunurile au făcut obiectul unei infracțiuni, de exemplu în temeiul capitolului 29 punctul 4a din Miljöbalken (a se vedea capitolul 29 punctul 12 din Miljöbalken). Autoritatea care depozitează deșeurile despre care se poate presupune în mod rezonabil că au fost confiscate în temeiul capitolului 29 punctul 12 din Miljöbalken și care au fost indisponibilizate în temeiul capitolului 27 din Rättegångsbalken poate (1) să dispună vânzarea imediată a deșeurilor dacă există riscul ca deșeurile să fie distruse în timpul depozitării, dacă depozitarea presupune costuri excesive sau dacă există alte motive speciale sau (2) să distrugă deșeurile în situația în care acestea nu pot fi vândute sau dacă se poate presupune că vor fi folosite în scopuri infracționale sau dacă sunt improprii pentru vânzare (a se vedea capitolul 29, punctul 12a din Miljöbalken).

### **Prezentarea motivelor trimiterii preliminare**

- 32 În prezenta cauză se ridică întrebarea dacă o autoritate competentă de expediere, după ce a efectuat o preluare a unui transfer ilegal de deșuri în temeiul articolului 24 alineatul (2) litera (c) din Regulamentul privind transferurile de deșuri precum și notificarea care, potrivit celui de al treilea și celui de al patrulea paragraf ale articolului menționat, trebuie să precedă o astfel de preluare, trebuie să fie considerată ulterior deținătorul deșeurilor și, în temeiul acestui regulament, să poată/fie obligată să efectueze recuperarea sau eliminarea deșeurilor, în pofida opoziției expeditorului inițial.

- 33 În cazul în care autoritatea de expediere are dreptul de a recupera sau de a elimina deșeurile într-o astfel de situație, se ridică, de asemenea, întrebarea dacă un astfel de drept este compatibil cu garantarea dreptului de proprietate, din moment ce articolul 24 alineatul (2) litera (c) nu precizează în mod expres că proprietarul deșeurilor poate fi privat de dreptul său de proprietate asupra bunurilor sale ca urmare a preluării.
- 34 Pe scurt, Curtea de Apel pentru Litigii Imobiliare și de Mediu consideră că nu rezultă cu claritate sau nu a fost clarificat modul în care articolul 24 alineatul (2) trebuie aplicat într-o cauză precum cea din prezenta procedură. Pentru a pronunța o hotărâre în litigiul principal, Curtea de Apel pentru Litigii Imobiliare și de Mediu necesită răspunsuri la chestiuni de interpretare prezentate în continuare.

### **Cererea de decizie preliminară**

- 35 Curtea de Apel pentru Litigii Imobiliare și de Mediu adresează Curții de Justiție a Uniunii Europene următoarele întrebări preliminare:
1. O preluare efectuată în temeiul articolului 24 alineatul (2) litera (c) din Regulamentul privind transferurile de deșeuri include cerința sau posibilitatea ca autoritatea de expediere să recupereze sau să elimine deșeurile ulterior preluării, atunci când, pentru transferul în vederea returnării, au fost întocmite o notificare și un document de circulație care indică modul în care deșeurile urmează să fie tratate în țara de destinație?
  2. Care sunt împrejurările în care pot fi aplicate dispozițiile articolului 24 alineatul (2) litera (d) de autoritatea de expediere pentru recuperarea sau eliminarea deșeurilor în cazul unui transfer ilegal de deșeuri în țara de expediere? Cum se coroborează dispozițiile prevăzute la litera (d) cu dispozițiile prevăzute la litera (c), de exemplu, pot fi efectuate împreună operațiunile de preluare, precum și de recuperare/eliminare în conformitate cu dispozițiile prevăzute la literele (c) și (d), sau aplicarea prevederilor unui punct impune ca procedura prevăzută de punctul imediat următor să nu fi fost posibilă?
  3. Dacă articolul 24 alineatul (2) Regulamentul privind transferurile de deșeuri poate fi interpretat în sensul că, ulterior preluării, autoritatea de expediere este în ultimă instanță competentă să elimine deșeurile, chiar și în situația în care expeditorul inițial dorește să reintre în posesia deșeurilor, o astfel de interpretare este compatibilă cu garantarea dreptului de proprietate prevăzută de articolul 17 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene și de articolul 1 din Protocolul adițional la Convenția europeană?